

# Dodatek č. 1 k pachtovní smlouvě č. 024 004

uzavřené dne 02.02.2024

mezi smluvními stranami

**1. Město Trutnov, IČ 00278360**

se sídlem Slovanské nám. 165, Trutnov, PSČ 541 16  
zastoupené starostou Ing. arch. Michalem Rosou  
adresa pro doručování písemností: Slovanské nám. 165, Trutnov, PSČ 541 16  
(dále také jen „**propachtovatel**“)

a

**2. FARMERS spol. s r. o.**

se sídlem Voletinská 252, Poříčí, 541 03 Trutnov  
IČ 15039307  
zastoupená jednatelem Lubomírem Burkoněm  
adresa pro doručování písemností: Voletinská 252, Poříčí, 541 03 Trutnov  
(dále také jen „**pachtýř**“)

společně také „**smluvní strany**“

## I. Předmět dodatku č. 1

Tímto dodatkem se na základě usnesení Rady města Trutnova č. 2026-126/3 ze dne 16.02.2026 mění **článek I., bod 1.**, následovně:

1. Propachtovatel je vlastníkem nemovitých věcí, které jsou zapsány na LV č. 10001:

pořadí	katastrální území	číslo parcely	pronajímá se výměra v m <sup>2</sup>
1.	Starý Rokytník	115	9 130
2.	Starý Rokytník	191/1	10 123
3.	Starý Rokytník	3405	430
4.	Starý Rokytník	3427/1	145
5.	Starý Rokytník	3427/2	303
6.	Starý Rokytník	3456	891
7.	Starý Rokytník	3527	498,5
8.	Starý Rokytník	3571	181
9.	Starý Rokytník	3572	41
10.	Starý Rokytník	3573	520
11.	Starý Rokytník	3574	33
12.	Starý Rokytník	3575	461
13.	Starý Rokytník	3576	521
14.	Starý Rokytník	3580	2 284
15.	Starý Rokytník	3600	410
16.	Starý Rokytník	3608	9 611
17.	Starý Rokytník	3610	572
18.	Starý Rokytník	3652	1 388
19.	Starý Rokytník	3662	343
20.	Starý Rokytník	3667	1614
21.	Starý Rokytník	3705	293,5
22.	Starý Rokytník	3715/1	147,25
23.	Starý Rokytník	3715/2	52
24.	Starý Rokytník	3739/1	401
25.	Starý Rokytník	3742/1	171
26.	Starý Rokytník	4325	147
27.	Starý Rokytník	4496	340
28.	Babí	382/2	3 777
29.	Babí	801	844
30.	Bohuslavice nad Úpou	582/1-část	463

31.	Debrné	465/2	6 124
32.	Debrné	802/3	165
33.	Debrné	802/5	2 705
34.	Debrné	916/1	1 254
35.	Debrné	123/1-část	107
36.	Debrné	570/1-část	140
37.	Debrné	77-část	180
38.	Debrné	934/1-část	737
39.	Debrné	922/1-část	212
40.	Debrné	934/5-část	317
41.	Dolní Staré Město	265/7	1 043
42.	Dolní Staré Město	416/13	1 809
43.	Dolní Staré Město	416/14-část	308
44.	Horní Staré Město	1095/14	223
45.	Horní Staré Město	1107/9	259
46.	Libeč	1601	476
47.	Libeč	1656	2 548
48.	Libeč	1658	4 033
49.	Libeč	1731-část	70
50.	Poříčí u Trutnova	434/12	2 286
51.	Poříčí u Trutnova	1316/3-část	128
52.	Poříčí u Trutnova	1501/1-část	280
53.	Poříčí u Trutnova	1585/1	315
54.	Poříčí u Trutnova	1585/4	272
55.	Poříčí u Trutnova	1586/5-část	367
56.	Poříčí u Trutnova	438/2	716
57.	Poříčí u Trutnova	529/8	239
58.	Poříčí u Trutnova	1030/36	1 603
59.	Poříčí u Trutnova	1167/3	705
60.	Poříčí u Trutnova	1260/5	3 413
61.	Poříčí u Trutnova	1302/4	4 030
62.	Poříčí u Trutnova	177/2	765
63.	Trutnov	334	2 737
64.	Trutnov	335	369
65.	Trutnov	336/4	557
66.	Trutnov	336/5	842
67.	Trutnov	349/4	396
68.	Trutnov	350	2 383
69.	Trutnov	378/4	36 945
70.	Trutnov	405	31 616
71.	Trutnov	508/9	807
72.	Trutnov	904/5-část	332
73.	Trutnov	1050/5	270
74.	Trutnov	1050/7	4 203
75.	Trutnov	1150/1	5 598
76.	Trutnov	1172/6	252
77.	Trutnov	1183/2	14 737
78.	Trutnov	1200/3	211
79.	Trutnov	1302/1	15 608
80.	Trutnov	1303	10 135
81.	Trutnov	1333/3	548
82.	Trutnov	2808	723
83.	Trutnov	3031	891
84.	Voletiny	316/1	17 694
85.	Voletiny	316/3-část	81
86.	Voletiny	317/1-část	199
87.	Voletiny	323	765
88.	Voletiny	341/3	31 789
89.	Voletiny	1198	521

výměra celkem 41 051,25 m<sup>2</sup> 4,1051 ha

k. ú. Starý Rokytník			
k. ú. Babí	výměra celkem	4 621 m <sup>2</sup>	0,4621 ha
k. ú. Bohuslavice nad Úpou	výměra celkem	463 m <sup>2</sup>	0,0463 ha
k. ú. Debrné	výměra celkem	11 941 m <sup>2</sup>	1,1941 ha
k. ú. Dolní Staré Město	výměra celkem	3 160 m <sup>2</sup>	0,3160 ha
k. ú. Horní Staré Město	výměra celkem	482 m <sup>2</sup>	0,0482 ha
k. ú. Libeč	výměra celkem	7 127 m <sup>2</sup>	0,7127 ha
k. ú. Poříčí u Trutnova	výměra celkem	15 119 m <sup>2</sup>	1,5119 ha
k. ú. Trutnov	výměra celkem	130 160 m <sup>2</sup>	13,0160 ha
k. ú. Voletiny	výměra celkem	51 049 m <sup>2</sup>	<u>5,1049 ha</u>
	<b>celkem</b>		<b>26.5173 ha</b>

(dále jen „nemovité věci“)

a prohlašuje, že vlastnictví nemovitých věcí ke dni uzavření této smlouvy nepozbyl a je oprávněn s nimi nakládat bez omezení právního i faktického.

#### Článek IV., bod 1., zní následovně:

1. Pachtovné bylo sjednáno následovně:

za pozemky v k. ú. Starý Rokytník ve výši 2,2 % z 39.800,00 Kč/ha/rok, tj. celkem 3.594,42 Kč/rok,  
za pozemky v k. ú. Babí ve výši 2,2 % z 21.900,00 Kč/ha/rok, tj. celkem 222,63 Kč/rok,  
za pozemky v k. ú. Bohuslavice n./Ú. ve výši 2,2 % z 27.800,00 Kč/ha/rok, tj. celkem 28,31 Kč/rok,  
za pozemky v k. ú. Debrné ve výši 2,2 % z 20.500,00 Kč/ha/rok, tj. celkem 538,53 Kč/rok,  
za pozemky v k. ú. Dolní Staré Město ve výši 2,2 % z 56.900,00 Kč/ha/rok, tj. celkem 395,56 Kč/rok,  
za pozemky v k. ú. Horní Staré Město ve výši 2,2 % z 53.900,00 Kč/ha/rok, tj. celkem 57,15 Kč/rok,  
za pozemky v k. ú. Libeč ve výši 2,2 % z 23.100,00 Kč/ha/rok, tj. celkem 362,19 Kč/rok,  
za pozemky v k. ú. Poříčí u Trutnova ve výši 2,2 % z 31.300,00 Kč/ha/rok, tj. celkem 1.041,09 Kč/rok,  
za pozemky v k. ú. Trutnov ve výši 2,2 % z 43.900,00 Kč/ha/rok, tj. celkem 12.570,85 Kč/rok,  
za pozemky v k. ú. Voletiny ve výši 2,2 % z 31.400,00 Kč/ha/rok, tj. celkem 3.526,46 Kč/rok,  
**takže celková výše pachtovného činí po zaokrouhlení 22.337,00 Kč/rok** a je splatné vždy k 01.10. každého kalendářního roku na období příštího roku na účet města Trutnova, vedený u KB Trutnov, č. ú. 19-124601/0100, VS 2131 024 004, KS 308 od r. 2026.

Ostatní ujednání výše uvedené smlouvy zůstávají beze změn.

## II. Závěrečná ujednání dodatku č. 1

Tento dodatek nabývá platnosti dnem podpisu smluvních stran a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.

Na základě usnesení Rady města Trutnova č. 2025-43/2 ze dne 16.02.2026 došlo u propachtované p. p. 1183/2 ke snížení výměry z původních 15 549 m<sup>2</sup> na p. p. 14 737 m<sup>2</sup>.

Dodatek byl vypracován ve dvou vyhotoveních, přičemž pachtýř obdrží jedno vyhotovení a propachtovatel si ponechá jedno vyhotovení.

Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek před jeho podpisem přečetly, že byl uzavřen po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoli v tísní za nápadně nevýhodných podmínek a jeho autentičnost potvrzují svým podpisem.

V Trutnově dne:

V Trutnově dne:

za pachtýře:

za propachtovatele:

p. Lubomír Burkoň, jednatel

Ing. arch. Michal Rosa, starosta